

عشق‌های فراموش شده

صفورا آرده و غلام بهوفه گیر

عاشقیت در هفت روز

اعظم مهدوی



داستان‌های عامیانه‌ی شفاهی از سال‌های دور بین مردمان این سرزمین و سینه به سینه چرخیده‌اند و به روزگار ما رسیده‌اند. بی‌شک یلداهای سرد زیادی با نقل این داستان‌ها به صبح آمده و رؤیاها و بیم و امیدهای بی‌پایانی در پی این داستان‌ها به روح مردمان این سرزمین دمیده شده. روایت این کتاب برگرفته از داستان عامیانه‌ی فاطمه‌اره و علی‌بُونه‌گیر است که به صورت شفاهی و سینه به سینه در بین مردم نقل می‌شده است.

سرشناسه: مهدوی، اعظم، ۱۳۶۰
عنوان و نام بدیدآور: صفورا اره و غلام بُهونه‌گیر: عاشقیت در هفت روز/ اعظم مهدوی.
مشخصات نشر: تهران: هوپا، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری: ۱۱۴ ص: ۱۲/۵ × ۱۸/۵ س.م.
فروش: عشق‌های فراموش شده.
شابک: دوره: ۸-۲۵-۱۰-۸؛ ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۰۹-۲؛ ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۰۹-۲؛ ۹۷۸-۳۵-۱۰-۸
وضعیت فهرست توییسی: قیبا
موضوع: شاملو، احمد، ۱۳۰۴-۱۳۷۹. کتاب کوجه -- اقتباس‌ها
موضوع: داستان‌های فارسی -- قرن ۱۴
شناسه افزوده: شاملو، احمد، ۱۳۰۴-۱۳۷۹. کتاب کوجه برگزیده
رده‌بندی کنگره: ۷۱۱۹۴۶ ص ۳۵ هـ / ۸۰۳۶۱
رده‌بندی دیوبی: ۸۰۳/۶۲
شماره کتابشناسی ملی: ۳۵۷۰۵۸۲

عشق‌های فراموش شده / ۱۰

صفورا اره و غلام بُهونه‌گیر

نویسنده: اعظم مهدوی
تیراز: ۱۰۰۰ عدد
قیمت: ۹۵۰۰ تومان
شابک: دوره: ۸-۲۵-۱۰-۸؛ ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۰۹-۲
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۰۹-۲
گرافیک و صفحه‌آرایی: میریم عبدالدی

همه حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
استفاده از بخش‌هایی از متن کتاب، فقط برای نقش و معرفی آن مجاز است.



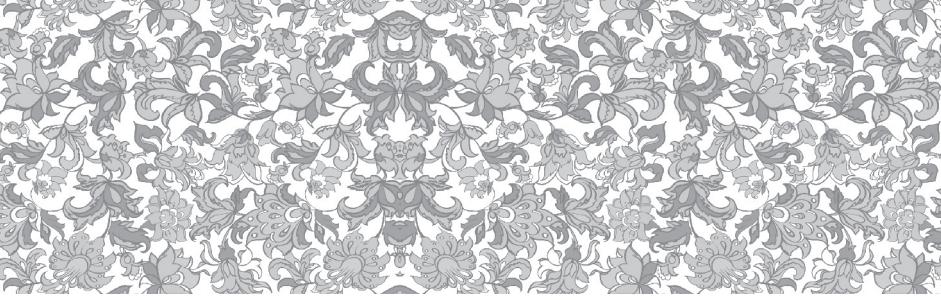
آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه دوم الـ، بلاک ۳/۱، واحد دوم غربی
صندوق پستی: ۱۴۳۶۵۷۶۱ تلفن: ۸۸۹۶۴۶۱۵
www.hoopaa.ir - info@hoopaa.ir



اعظم مهدوی

در سال ۱۳۶۰ متولد شد. او دانشآموخته‌ی رشته‌ی گرافیک است. غول دوست‌داشتمنی مامان اولین کتاب او برای نوجوانان بود که در سال ۱۳۹۱ توسط نشر نزهت منتشر شد و بعد از آن کتاب‌های دیگری با همکاری انتشارات افق، چکه و حوض نقره به چاپ رساند که پشت پشت گردند لانه کرده‌ای، گلچه وقتی باد در چارقش می‌پیچید و مامان ببر نبود، شاید پیازچه، شاید رویان چاقو، شاید... از آن جمله‌اند. تصویرگری و ترجمه‌ی کتاب برای کودکان و نوجوانان از فعالیت‌های دیگر اوست.

این داستان با عنوان علی‌بونه‌گیر در کتاب داستان‌های امثال از ا. امینی روایت شده و بعد از آن احمد شاملو در کتاب کوچه آن را به شیوه‌ای نقل کرده و کم و کاستی‌هایش را برطرف کرده است. شاملو در بخش پایانی داستان از روایت امینی سود جسته، اما معتقد است که بخش آغازین و میانی نسخه‌ی امینی ناقص است. روایت حاضر برداشتی آزاد و تلاشی برای جانبخشی به شخصیت‌های دلنشیان این داستان است.



صفورا دیلاق و بی قواره بود با شانه هایی پت
و پهن و دستانی بزرگ مثل دو طاقار که از
دو طرف تنش آویزان بودند. صورتش گرگرفته،
دهانش گشاد و بینی اش استخوانی کشیده بود.
یک خال بزرگ گوشتی گوشه‌ی چپ لب
پایینش داشت. حرف که می‌زد گاهی چشم
راستش می‌پرید. زبانش مثل نیش عقرب بود،
بلکه هم بدتر، مثل آره تیز و تندا و برنده.
برای همین در و همسایه و فامیل و آشنا صفورا آره
صدایش می‌زدند. اول بار آقادده‌ی خدابیامرزش
این اسم را رویش گذاشت. می‌گفت: «معلوم
نیست به کی رفته!»
ننه‌اش می‌گفت: «گمونم سر زای این صفورا، از
ما بهترونی چیزی بالا سرم اومنده!»

صفورا که بماند، به کل از فکر زن و عروسی و
دامبول و دیمبول بیرون می‌آمد.

با همه‌ی این‌ها صفورا آنی داشت که هیچ‌کس
نداشت. مال خودش بود. آنی که در گیر و دار
بزن‌بزن‌ها و جیغ کشیدن‌ها او را خواستنی
می‌کرد. صورتش بیشتر گر می‌گرفت، ته
چشم‌هایش نوری سوسو می‌زد و نگاهش را
تبدار و بی‌قرار می‌کرد. آخر صفورا عاشق بود.

صفورا تقی به توپی می‌خورد آره می‌شد.
با دست‌های بزرگش همه‌چیز را به هم
می‌کوبید، با زبان تنده و تیزش جان همه را به
لب می‌رساند و همه را به جان هم می‌انداخت.
دختر بزرگ و بالغی هم که شد، کسی به زنی
نمی‌بردش. اگر هم یک روزی خاله‌خانباجی‌ها
به گوش مرد زن مرده، یا عرب‌اوغلی پیرپسری
می‌خوانندند که برود و صفورا را به زنی بگیرد،
احتمالاً طرف یاد جیغ و ویغ‌های او می‌افتداد
که هفت کوچه این‌ورتر و هفت کوچه آن‌ورتر
را پر می‌کرد. بعد صفورا می‌آمد به خیالش
که نیمه‌شب با چشم‌های ورقلمبیدهی سرخ
بالای سرشن ایستاده و هوار می‌کشد، همین
هم می‌شد که طرف استغفارالله‌ی می‌گفت و



عاشقیت در پشت بام

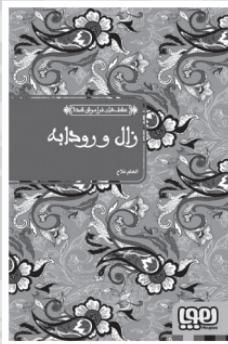
اولین بار که صفورا خاطرخواه غلام شد، چهارده ساله بود. آن موقع ها صفورا هنوز ارهی آره نبود. زبانش نه به تن و تیزی آره بود و نه به نتراشیدگی آن. غلام هم هنوز غلام بهونه نبود! غلام بود.

آن روز آفتاب رسیده بود نوک پشت بام و شب پرهها و پشه وزوزها کم کم آمدن غروب را خبر می دادند، یک غروب خنک پاییز، صفورا روی پشت بام خانه شان، کنار خمره های خالی ننهاش که بغل به بغل تکیه داده بودند به دیوار بادگیر، چمبک زده بود و از سوراخی لای خمره ها، کوچه و قهوه خانه روبروی خانه شان را دزد کی دید می زد.

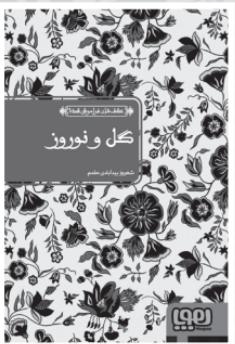
این کار هر روز صفورا بود. بعداز ظهرها با آبجی و دختر خاله هایش می آمدند روی پشت بام، پشت خمره ها و بادگیرها، یک قل دوقل بازی کنند. صفورا همان اول های بازی هر بار به بهانه ای آره می شد. یک روز به یکی شان می گفت: «تو چرا سنگ که می انداختی خندیدی؟»
یا به دیگری می گفت: «نوبت من که شد، چرا دماغ بی صاحابت را خاراندی؟ خواستی حواس مرا پرت کنی.»
بعد پره های بینی اش را مثل گوساله ماده ای که یونجه به اش نرسیده باد می کرد، صورت یکی را چنگ می زد، گیس دیگری را مشتمشت می کند، تف می انداخت و آخر سر هم با همه شان قهر می کرد و از پشت خمره ها می نشست به سیر



• علمره و هرمز



• گل و نوروز



• رابعه و بکتاش



• انسه خاتون و توپازخان

